

FAQ: Importazione di prodotti contenenti sostanze e principi attivi vietati

Swiss Sport Integrity ha il diritto di confiscare e distruggere, a spese del trasgressore, tutte le sostanze e i principi attivi vietati elencati nell'appendice dell'Ordinanza sulla promozione dello sport (OPSpO). Ciò può avvenire indipendentemente dalla quantità di prodotti o dal livello di attività sportiva.

Vi preghiamo di contattarci se avete informazioni su una persona o un'azienda che tratta prodotti illegali. Potete contattarci in qualsiasi momento all'indirizzo intelligence@sportintegrity.ch. Si considerano anche le informazioni anonime.

Domanda	Risposta
1 Qual è la base legale per confiscare e distruggere i prodotti contenenti sostanze e principi attivi vietati?	Nella <u>Legge sulla promozione dello sport (LPSpO)</u> , in particolare nell' <u>art. 20</u> e nell' <u>art. 19, cpv. 3</u> , in combinato disposto con l' <u>art. 74 dell'Ordinanza sulla promozione dello sport (OPSpO)</u> e il suo <u>allegato</u> .
2 Quali sono le conseguenze finanziarie dell'importazione?	I costi di elaborazione e distruzione ammontano generalmente a 400 franchi svizzeri. Sono possibili differenze dovute a spese aggiuntive. Se i prodotti contenenti sostanze vietate/ingredienti attivi vengono importati più volte e vi è il sospetto di un traffico, Swiss Sport Integrity ha il diritto di presentare un reclamo all'autorità cantonale competente.
3 Dovrò pagare una multa?	<u>Non è imposta alcuna multa</u> , ma solo il costo del trattamento e della distruzione.
4 Ho una prescrizione medica valida (indicazione medica) e desidero importare prodotti contenenti sostanze/ingredienti attivi vietati. A cosa devo fare attenzione?	Il certificato medico è al massimo un motivo per rilasciare prodotti che normalmente sarebbero vietati. Per richiedere il rilascio è necessario presentare un estratto della cartella clinica e/o un certificato medico svizzero valido (data di emissione precedente all'importazione). Se il prodotto viene rilasciato, anche <u>Swissmedic</u> sarà coinvolto nella procedura.
5 Quali prodotti sono vietati dall'Ordinanza sulla promozione dello sport (OPSpO)?	I prodotti vietati contengono sempre sostanze e principi attivi elencati nell' <u>allegato dell'Ordinanza sulla promozione dello sport (OPSpO)</u> . Il fatto che questi prodotti siano presenti in grandi o piccole quantità è irrilevante.

6	Chi è interessato dalla Legge sulla promozione dello sport (LPSpo)?	La <u>Legge sulla promozione dello sport (LPSpo)</u> si applica a chiunque risieda in Svizzera , indipendentemente dal livello della sua attività sportiva (questo vale anche per i non atleti), sia che faccia parte di un club/federazione, che partecipi a gare/tornei, che pratichi sport in qualsiasi forma o che abbia raggiunto un certo livello di prestazioni.
7	Quali prodotti contenenti sostanze o principi attivi illegali sono coperti dall'Ordinanza sulla promozione dello sport (OPSp)?	Non esiste un elenco di tutti i prodotti vietati. Tutte le sostanze/gli ingredienti attivi vietati sono elencati nell' <u>allegato dell'Ordinanza sulla promozione dello sport (OPSp)</u> . Se il prodotto importato (sostanze/ingredienti attivi) rientra nelle disposizioni di cui sopra, la sua importazione è vietata. Swiss Sport Integrity ha il diritto di distruggere questi prodotti nell'ambito di una procedura amministrativa, con le conseguenze finanziarie che ciò comporta. Ciò può avvenire indipendentemente da qualsiasi procedimento penale. La quantità non è in alcun modo determinante.
8	Esiste un limite massimo autorizzato di prodotti contenenti sostanze/ingredienti attivi vietati che possono essere importati?	No, non c'è tolleranza su questo punto.
9	L'uso personale di prodotti contenenti sostanze/ingredienti attivi vietati è punibile?	No. L'uso per scopi personali rimane impunito (<u>art. 22</u> , comma 4 LPSpo). Tuttavia, Swiss Sport Integrity è responsabile dell'attuazione della volontà del legislatore e della limitazione della disponibilità di sostanze dopanti. È inoltre tenuta a ordinare la confisca e la distruzione delle sostanze dopanti attraverso procedure amministrative (<u>art. 20 LPSpo</u>).
10	Avrò una registrazione nel casellario giudiziale?	No (a meno che non venga avviato un procedimento penale ai sensi degli articoli 22 e 23 della LPSpo). Il procedimento amministrativo non comporta la registrazione nel casellario giudiziale.
11	Come si fa a capire se un prodotto contiene sostanze/ingredienti attivi vietati?	Di norma, i produttori di prodotti indicano la composizione sul sito web o direttamente sul prodotto (sul retro). Vengono elencate le varie sostanze/ingredienti attivi e i singoli dosaggi. In generale, si consiglia di fare molta attenzione a tutti i prodotti provenienti dall'estero. Evitate i siti web di dubbia provenienza!
12	Posso richiedere una proroga del periodo di preavviso?	Ai sensi dell' <u>art. 22, al. 2</u> della <u>Legge federale sulla procedura amministrativa (PA)</u> , un termine fissato dalle autorità può essere prorogato per motivi giustificati se la parte interessata ne fa richiesta prima della scadenza del termine. Legge federale sulla procedura amministrativa. È necessario richiedere una proroga del termine.

13	Sono autorizzato a rivendere sostanze dopanti?	<p>No, ai sensi dell'<u>art. 22 LPSPo</u>, il commercio di prodotti vietati è punibile per legge:</p> <p><i>«Chiunque a scopo di doping fabbrica, acquista, importa, esporta, fa transitare, procura per mediazione, smercia, prescrive, mette in circolazione, consegna o possiede prodotti dopanti di cui all'articolo 19 capoverso 3 o applica a terzi metodi dopanti di cui all'articolo 19 capoverso 3, è punito con una pena detentiva sino a tre anni o con una pena pecuniaria.»</i></p>
14	Sono vietati anche gli integratori alimentari per uso personale?	<p>La prima domanda da porsi è se i prodotti in questione siano effettivamente integratori alimentari ai sensi della legge svizzera o se siano invece medicinali.</p> <p>Se si tratta di integratori alimentari, la responsabilità è dei <u>laboratori cantonali</u>.</p> <p><u>Swissmedic</u> può fornirvi informazioni sui medicinali.</p> <p>Quando si richiedono informazioni, è necessario indicare l'esatta composizione dei prodotti e gli usi previsti.</p>
15	Gli integratori alimentari sono tra i prodotti contenenti sostanze/ingredienti attivi vietati?	<p>Non di per sé, ma è molto probabile che gli integratori alimentari contengano anche sostanze/principi attivi proibiti nello sport.</p>
16	Ho ordinato il prodotto tramite un sito web svizzero. Perché è considerato un'importazione?	<p>Alcuni fornitori danno l'impressione di avere sede in Svizzera, ma in realtà operano all'estero ed esportano i loro prodotti in Svizzera.</p> <p>Se avete la prova che il fornitore vende effettivamente prodotti vietati in Svizzera o dalla Svizzera verso altri Paesi, contattateci immediatamente.</p>
17	Dove posso trovare le risposte ad altre domande?	<p>Potete contattarci all'indirizzo <u>intelligence@sportintegrity.ch</u>. Non forniamo informazioni per telefono.</p>